

เลขที่.....

แบบรายงานการเข้าร่วมประชุม/ อบรม/สัมมนา/ ศึกษาดูงาน

☐ รายบุคคล
 ☒ กลุ่มบุคคล

ชื่อ - นามสกุล : นางปภาดา น้อยคำยาง

ตำแหน่ง : บรรณารักษ์ชำนาญการ

สังกัดฝ่าย / หน่วยงาน : ฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ สำนักหอสมุดกลาง

ชื่อ - นามสกุล : นางหทัยรัตน์ อีร์กุล

ตำแหน่ง : บรรณารักษ์ชำนาญการ

สังกัดฝ่าย / หน่วยงาน : ห้องสมุดองค์กรฯ สำนักหอสมุดกลาง

ชื่อหลักสูตร : ประชุมคณะทำงานฝ่ายวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา ครั้งที่ 3/2563

วัน/เดือน/ปี : 29 มิถุนายน 2563

สถานที่จัด : ประชุมออนไลน์ ผ่าน Zoom (host โดย สำนักงานวิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

หน่วยงานผู้จัด : สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

 ค่าใช้จ่าย ☒ ไม่มี ☐ มี จำนวน บาท
 เบิกจ่ายจากงบประมาณ ☐ แผ่นดิน ☐ เงินรายได้ ☐ งบอื่นๆ (ระบุ)

 ใบเกียรติบัตร/วุฒิบัตร ☐ ได้รับ ☐ ไม่ได้รับ เนื่องจาก.....
☒ ไม่มี
สรุปสาระสำคัญ

การประชุมคณะทำงานกลุ่มวิเคราะห์สนเทศ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา มีผู้เข้าร่วมประชุมออนไลน์ จำนวน 64 คน ที่ประชุมร่วมพิจารณาหัวเรื่องใหม่เสนอที่ประชุม ครั้งที่ 2/2563 และเห็นชอบรับรองหัวเรื่องใหม่ จำนวน 1,322 หัวเรื่อง (สามารถดูรายละเอียดหัวเรื่องและรายการโยงได้ที่ฐานข้อมูลหัวเรื่องภาษาไทยออนไลน์ จาก URL <https://webhost2.car.chula.ac.th/thaiccweb/> และ ตรวจสอบหัวเรื่องที่เป็นปัญหา ดังนี้

หัวเรื่องภาษาอังกฤษ	หัวเรื่องภาษาไทย	สถาบันที่เสนอ	สถาบันที่ตรวจสอบ
	วรรณศิลป์ (Philology) (คำที่ใช้ในฐานะ) ตรวจสอบคำภาษาอังกฤษ เพราะซ้ำกับ นิรุกติศาสตร์	มศว	จฬ
Encouragement Morale	กำลังใจ	มจ	จฬ
Etymology	นิรุกติศาสตร์ (ใช้เป็นหัวเรื่องย่อย)	มศว	จฬ
Economic disparity [ไม่มี ใน LC]	ความเหลื่อมล้ำทางเศรษฐกิจ [ตรวจสอบว่า มีความหมายเดียวกับ การ กระจายรายได้ (Income distribution) หรือไม่]	มก	มก ; มธ

หัวข้อเรื่องภาษาอังกฤษ	หัวข้อเรื่องภาษาไทย	สถาบันที่เสนอ	สถาบันที่ตรวจสอบ
Bamboo	ไผ่ ไผ่ผืน (ในฐานะใช้ทั้ง ไผ่ ไผ่ผืน ตรวจสอบว่าควรใช้ คำใด หรือใช้ได้ทั้ง 2 คำ และขอความ แตกต่างด้วย)	จฬ	มจ
Senses and sensation	ประสาทสัมผัส (ขอใช้ภาษาอังกฤษคำ เดียวกัน) การรับรู้และการรู้สึก (หัวข้อเรื่องในฐานะ)	มจ	มจ ; จฬ
Gems	อัญมณี [ศัพท์ธรณีฯ รบพ] เพชรพลอย [มธ]	-	มบจ
Jewelry	เครื่องเพชร [ฐานหัวข้อ] อัญมณี [ฐานหัวข้อ] เครื่องเพชรพลอย [มจ] เครื่องเพชรพลอย [ศัพท์ศิลปะ รบพ] เครื่องประดับ [มธ]	-	มบจ
Precious stones	อัญมณี [ฐานหัวข้อ] รัตนชาติสูงค่า [ศัพท์ธรณีฯ รบพ] หินมีค่า [มธ]	-	มบจ
Music-halls	มิวสิกฮอลล์ โรงมหรสพดนตรี (มจ)	มข	มม
Percussion instruments	เครื่องตี (จฬ) เครื่องกำกับจังหวะ (มจ) เครื่องประกอบจังหวะ (มข) (คำนี้หมายรวมถึงเครื่องดนตรีไทยด้วย หรือไม่)	มพ	มม (ตรวจสอบต่อ) [ตรวจสอบครั้งแรก เห็นด้วยกับ จฬ]
Percussion instruments in literature	เครื่องตีในวรรณกรรม เครื่องตีในวรรณคดี	จฬ	มม
Earthworks (Archaeology)	โบราณคดี (งานสนาม) (หัวข้อเรื่องในฐานะ) เสนอแก่เป็น งานสนามทางโบราณคดี ; ภูมิ ศิลป์ (โบราณคดี) หรือ คำที่เหมาะสม	จฬ	มศก ท

หัวข้อเรื่องภาษาอังกฤษ	หัวข้อเรื่องภาษาไทย	สถาบันที่เสนอ	สถาบันที่ตรวจสอบ
Symphonic poems	ซิมโฟนิคโพเอม (วงดุริยางค์) วงดุริยางค์ซิมโฟนิคโพเอม วงซิมโฟนิคโพเอม (ตรวจสอบว่าควรใช้คำภาษาไทยคำใด)	จฬ	มศก ท ; มศก ส

มติที่ประชุม รับทราบและมอบหมายผู้แทนแต่ละสถาบันช่วยตรวจสอบข้อมูลหัวข้อเรื่องกับอาจารย์/ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะสาขาวิชา

หัวข้อเรื่องที่มีการเปลี่ยนแปลง

หัวข้อเรื่องเดิม	หัวข้อเรื่องใหม่
การกำหนดเพศ (พันธุศาสตร์) (Sex determination, Genetic)	การกำหนดเพศ (พันธุศาสตร์) (Genetic sex determination)
การขึ้นรูปปลี (งานโลหะ)	งานดัดขึ้นรูปปลี (งานโลหะ)
การคลอดก่อนกำหนด (Labor, Premature)	การคลอดก่อนกำหนด (Premature labor)
การบอดกลืน	ภาวะเสียการรู้กลืน
การปรุงอาหารสำหรับคนปัญญาอ่อน	การปรุงอาหารสำหรับคนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
การเลือกเพศบุตร (Sex determination, Diagnostic)	การเลือกเพศบุตร (Diagnostic sex determination)
การเลือกปฏิบัติต่อสตรี	การเลือกปฏิบัติทางเพศต่อสตรี
ข้ออักเสบรูมาตอยด์	ข้ออักเสบรูมาตอยด์
ข้ออักเสบรูมาตอยด์ในเด็ก	ข้ออักเสบรูมาตอยด์ในเด็ก
คนปัญญาอ่อน	คนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
คนปัญญาอ่อน -- การศึกษา	คนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การศึกษา
คนปัญญาอ่อน -- คู่มือทักษะชีวิต	คนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- คู่มือทักษะชีวิต
ความบกพร่องทางสติปัญญา (Mental retardation)	ความบกพร่องทางสติปัญญา (Intellectual disability)
ความบกพร่องทางสายตา (Visually handicapped)	คนพิการทางสายตา (People with visual disabilities)
ครูสอนเด็กปัญญาอ่อน	ครูสอนเด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
ครูสอนเด็กปัญญาอ่อน -- การฝึกอบรม	ครูสอนเด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การฝึกอบรม
คอมดลูก	ปากมดลูก
คอมเพรสเซอร์ -- พลศาสตร์	คอมเพรสเซอร์ -- อากาศพลศาสตร์
คำพิพากษาศาล (Sentences (Criminal procedure))	คำพิพากษา (Judgments)
คำพิพากษาศาล -- คดีแพ่ง	คำพิพากษา -- คดีแพ่ง
คำพิพากษาศาล -- คดีอาญา	คำพิพากษา -- คดีอาญา
คำพิพากษาศาล -- ที่ดิน	คำพิพากษา -- ที่ดิน
คำพิพากษาศาล -- พินัยกรรม	คำพิพากษา -- พินัยกรรม
คำพิพากษาศาล -- มรดก	คำพิพากษา -- มรดก

หัวเรื่องเดิม	หัวเรื่องใหม่
คำพิพากษาศาล -- แรงงาน	คำพิพากษา -- แรงงาน
คำพิพากษาศาล -- วิธีพิจารณาความแพ่ง	คำพิพากษา -- วิธีพิจารณาความแพ่ง
คำพิพากษาศาล -- หมิ่นประมาท	คำพิพากษา -- หมิ่นประมาท
คำพิพากษาศาล -- หุ้นส่วนและบริษัท	คำพิพากษา -- หุ้นส่วนและบริษัท
จิตรกรรมเซน (Painting, Zen)	จิตรกรรมเซน (Zen painting)
เด็กปัญญาอ่อน	เด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
เด็กปัญญาอ่อน -- การศึกษา	เด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การศึกษา
เด็กปัญญาอ่อน -- การศึกษาชั้นก่อนประถม	เด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การศึกษาชั้นก่อนประถม
เด็กปัญญาอ่อน -- การศึกษาชั้นประถม	เด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การศึกษาชั้นประถม
เด็กปัญญาอ่อน -- คู่มือทักษะชีวิต	เด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- คู่มือทักษะชีวิต
ทริคิโนซิสในสัตว์	โรคพยาธิกล้ามเนื้อในสัตว์
นมเปรี้ยว (Yogurt)	โยเกิร์ต (Yogurt)
นมหมัก (Fermented milk)	นมเปรี้ยว (Fermented milk)
บุรุษปัญญาอ่อน	บุรุษที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
ประสาทพยาธิวิทยา (Nervous system -- Diseases)	ประสาทพยาธิวิทยา (Neuropathology)
พยาธิตัวจิ๊ด (Trichinosis)	พยาธิตัวจิ๊ด (Gnathostoma)
พยาธิแส้ม้า (Trichuriasis)	พยาธิแส้ม้า (Whipworms)
พลศึกษาสำหรับคนปัญญาอ่อน	พลศึกษาสำหรับคนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
เพศศึกษาสำหรับคนปัญญาอ่อน	เพศศึกษาสำหรับคนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
เพศศึกษาสำหรับเด็กปัญญาอ่อน	เพศศึกษาสำหรับเด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
พลศึกษาสำหรับเยาวชนปัญญาอ่อน	พลศึกษาสำหรับเยาวชนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
ภาวะหนุ่มสาวก่อนวัย	ภาวะเริ่มเจริญพันธุ์ก่อนวัย
เมืองอุทยาน	อุทยานนคร
ยาด้านรู่มาติสม	ยาด้านรู่มาติซึม
เยาวชนปัญญาอ่อน	เยาวชนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
เยาวชนปัญญาอ่อน -- การปรับพฤติกรรม	เยาวชนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การปรับพฤติกรรม
เยาวชนปัญญาอ่อน -- การศึกษา	เยาวชนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- การศึกษา
เยาวชนปัญญาอ่อน -- อาชีวศึกษา	เยาวชนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- อาชีวศึกษา
รถประจำทาง -- ตั๋ว (Buses -- Tickets)	ตั๋วรถประจำทาง (Bus tickets)
รู่มาติสม	รู่มาติซึม
รู่มาติสมในเด็ก	รู่มาติซึมในเด็ก
เรือใบ -- พลศาสตร์	เรือใบ -- อากาศพลศาสตร์
เรือสำราญ (Yachts)	เรือยอชต์ (Yachts)
โรคเกิดจากหนอนพยาธิ	โรคหนอนพยาธิ

หัวเรื่องเดิม	หัวเรื่องใหม่
โรคเกิดจากหนองพยาธิในเด็ก	โรคหนองพยาธิในเด็ก
วัยรุ่นปัญญาอ่อน	วัยรุ่นที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
วัยรุ่นปัญญาอ่อน -- อาชีวศึกษา	วัยรุ่นที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา -- อาชีวศึกษา
สตรีปัญญาอ่อน	สตรีที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
สารน้ำไขสันหลัง	น้ำหล่อสมองไขสันหลัง (Cerebrospinal fluid)
ห้องสมุดกับเด็กปัญญาอ่อน	ห้องสมุดกับเด็กที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
หัตถกรรมสำหรับคนปัญญาอ่อน	หัตถกรรมสำหรับคนที่มีความบกพร่องทางสติปัญญา
อัจฉริยะปัญญาอ่อน	ชาวองก์
อาหารสำหรับผู้ป่วย	การปรุงอาหารสำหรับผู้ป่วย
อุตสาหกรรมกรดกำมะถัน (Sulphuric acid industry)	อุตสาหกรรมกรดกำมะถัน (Sulfuric acid industry)

มติที่ประชุม รับทราบและเห็นชอบ

เรื่องอื่นๆ

1. ที่ประชุมได้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ เรื่องการใช้โปรแกรมประชุมออนไลน์ของแต่ละสถาบัน ซึ่งมีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้กัน 4 โปรแกรม คือ โปรแกรม Zoom โปรแกรม Microsoft Team โปรแกรม CISCO Webex และโปรแกรม Google Meet โดยมีผู้แทนแต่ละสถาบันร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้แต่ละโปรแกรม ซึ่งแต่ละโปรแกรมมีข้อดีข้อเสียต่างกันไป แต่ละสถาบันเลือกใช้โปรแกรมโดยมีทั้งการซื้อแบบ License และการใช้แบบฟรี จึงได้มีการสำรวจการใช้งานโปรแกรมการประชุมออนไลน์ต่างๆ สรุปได้ตามตาราง ดังนี้

2. การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ เรื่องการใช้ Indicator ตัวที่ 2 ของ Tag 6XX โดย นายรัฐธีร์ ปภัสสรย์โชติ ผู้แทนสำนักงานวิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้สรุปปัญหาการใช้ Indicator ตัวที่ 2 สืบเนื่องจากการส่งข้อมูล MARC ไปยัง OCLC พบปัญหาการใช้ Indicator ตัวที่ 2 เป็น 7 จะต้องมีการ Subfield 2 ระบุแหล่งที่มาที่เป็น Source Code ซึ่งทางสำนักฯ ไม่ได้ระบุเขตข้อมูลย่อย Subfield 2 จึงไม่สามารถนำข้อมูลเข้าได้ ซึ่ง Source Code ที่จะได้จากฐานข้อมูลหัวเรื่องภาษาไทยออนไลน์นั้นยังไม่มี และยังไม่ได้ดำเนินการลงทะเบียนเพื่อขอ (Source Code สามารถเข้าได้ที่ <https://www.loc.gov/standards/sourcelist/subject.html>) จึงเห็นสมควรให้คณะทำงานดำเนินการส่งเรื่องเพื่อขึ้นทะเบียน Source Code เพื่อใช้เป็น Code ของเราเอง และเพื่อความน่าเชื่อถือของแหล่งที่มา แต่ติดปัญหาที่หน่วยงานที่ยื่นเรื่องขอขึ้นทะเบียน Source Code ควรจะเป็นหอสมุดแห่งชาติมากกว่าคณะทำงานฝ่ายวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ หอสมุดสถาบันอุดมศึกษา เนื่องจากคณะทำงานฯ ไม่ได้เป็นนิติบุคคลไม่สามารถยื่นเรื่องได้ และมีมติให้นายรัฐธีร์ ปภัสสรย์ ดำเนินการศึกษาข้อมูลการยื่นเรื่องขึ้นทะเบียน Source Code ต่อไป และสำรวจการใช้ Indicator ตัวที่ 2 ของ Tag 6XX ของแต่ละสถาบัน สรุปได้ว่า หอสมุดสถาบันฯ ส่วนใหญ่ (จำนวน 25 สถาบัน) ที่ใช้ indicator ตัวที่ 2 เป็น 4 ส่วนสถาบันที่ใช้ indicator ตัวที่ 2 เป็น 7 มีจำนวน 9 สถาบัน

ประโยชน์ที่ได้รับ

- ได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้เกี่ยวกับงานวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศกับบรรณารักษ์ห้องสมุดมหาวิทยาลัยอื่น ๆ
- ได้รับทราบหัวเรื่องใหม่ ๆ

นำความรู้ที่ได้รับมาใช้ปรับปรุงการทำงาน ดังต่อไปนี้

หัวข้อการปรับปรุง / พัฒนา	รายงานผลการปรับปรุง/ พัฒนา ภายในวันที่

ข้อเสนอแนะอื่นๆ(ถ้ามี)

ผู้รายงาน

(นางปภาดา น้อยคำยาง)

ตำแหน่ง บรรณารักษ์ชำนาญการ

ผู้รายงาน

(นางหทัยรัตน์ จีรกุล)

ตำแหน่ง บรรณารักษ์ชำนาญการ

วันที่ 17 กรกฎาคม 2563

ความคิดเห็นของหัวหน้าฝ่าย

ดร.แก้วแสงระวีชัยพร ที่บรรณารักษ์ในอาชีวศึกษา และ ผู้ให้บริการต่อผู้ใช้
มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรเวศน์

ลงชื่อ.....

(นางมาลินี ภูหมั่นเพียร)

ตำแหน่ง หัวหน้าฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ

วันที่ 17 กรกฎาคม 2563

ความคิดเห็นของผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลาง

ดร. / (เจ้าผู้ปกครอง)

ลงชื่อ.....

(ผศ.นพ.วิศาล มหาสิทธิวัฒน์)

ตำแหน่ง ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลาง

วันที่ 17 ก.ค. 2563

- หมายเหตุ :
1. จัดทำรายงานฯ หลังจากเข้าร่วมประชุม/อบรม/สัมมนา /ศึกษาดูงาน ภายใน 7 วันทำการ เสนอหัวหน้าฝ่าย
 2. หัวหน้าฝ่ายเสนอความเห็น ภายใน 3 วันทำการ และเสนอต่อผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลาง
 3. แจ้งผู้รายงานทราบ และจัดเก็บเข้าแฟ้มรายงานการประชุม/ อบรม/สัมมนา /ศึกษาดูงาน
 4. หัวหน้าฝ่ายติดตามผลการปรับปรุงพัฒนา
 5. หัวหน้าฝ่ายรายงานผลการปรับปรุงพัฒนาให้ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลางได้ทราบ